联合国 $S_{PV.8507}$



临时逐字记录

第八五〇七次会议

2019年4月10日星期三下午5时35分举行 纽约

主席: 霍伊斯根先生.....(德国)

比利时 贝克斯廷·德布伊茨沃夫先生

多米尼加共和国辛格・魏辛格先生赤道几内亚恩东・姆巴先生

 法国
 德拉特先生

 印度尼西亚
 查尼先生

 科威特
 奥泰比先生

 秘鲁
 梅萨-夸德拉先生

 波兰
 弗罗内茨卡女士

 俄罗斯联邦
 萨夫龙科夫先生

 南非
 恩贡德泽先生

 大不列颠及北爱尔兰联合王国
 克莱先生

 美利坚合众国
 亨特先生

议程项目

不扩散/朝鲜民主主义人民共和国

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(U-0506)(verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(http://documents.un.org)上重发。







下午5时35分开会。

通过议程

议程通过。

不扩散/朝鲜民主主义人民共和国

主席(以英语发言):安全理事会现在开始审 议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2019/302,其中载 有美利坚合众国提交的一项决议草案的案文。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在把该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成:

比利时、中国、科特迪瓦、多米尼加共和国、 赤道几内亚、法国、德国、印度尼西亚、科威 特、秘鲁、波兰、俄罗斯联邦、南非、大不列 颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国

主席(以英语发言): 决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过,成为第2464 (2019) 号决议。

我现在请希望发言的安理会成员发言。

亨特先生(美利坚合众国)(以英语发言): 美国高兴地延长安全理事会第1718 (2006)号决议下设专家小组的任期,以便它能够继续其重要工作,强化制裁朝鲜民主主义人民共和国的制度。充分和全面落实第1718(2006)号决议对于最终实现朝鲜民主主义人民共和国得到全面核实的无核化至关重要。为此,我们呼吁各国主动与专家组接触,支持其对违反制裁的情况进行调查。

我们还敦促各国充分履行其义务,与其它国家合作,反击专家组在其最新报告(见S/2019/171)中所述的朝鲜民主主义人民共和国逃避制裁的日益复杂的趋势。我们非常关切的是,朝鲜民主主义人民共和国继续在黄海和中国东海畅通无阻地非法获

得精炼石油产品,尽管去年它已超出安理会所设的 上限7倍多。

我们还关切的是,朝鲜民主主义人民共和国增加煤炭走私,不受阻碍地向东亚邻近国家出售。各国、特别是亚洲太平洋地区的国家必须提高警惕,利用相关决议提供的各种授权,主动打击朝鲜民主主义人民共和国在其领海及周边的非法活动。

最后,我们关切的是,由于制裁制度减少了该 国政权获得硬通货币的渠道,朝鲜民主主义人民共 和国正在扩大其全球网络盗窃行为,以弥补其出口 收入的损失。我们估计,朝鲜民主主义人民共和国 每年从这些活动中可能赚得数亿美元。各国均有可 能受到这种不断增长的势头的影响,必须做出更多 努力,保护自己并且防止朝鲜民主主义人民共和国 破坏安理会的制裁。

萨夫龙科夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):俄罗斯支持通过第2464 (2019)号决议,延长关于朝鲜民主主义人民共和国的专家小组的任期。我们希望,专家们在其今后的工作中将严格地以公正与客观的原则为指导,在与所有会员国诚意合作的基础上,完全使用经过核实的信息来运作。

我们赞同专家们在其最新报告(见S/2019/171)中表达的关切和许多在朝鲜民主主义人民共和国境内工作的人道主义机构代表所做的关于制裁消极影响平民、特别是社会中最脆弱群体即妇女和儿童生活的发言。我们希望,第1718(2006)号决议所设委员会将尽快审议切实措施,并且达成一致,以纠正这种不正常的状况。俄罗斯欢迎旨在和平解决朝鲜半岛问题的各种措施,并且准备从中协调。但是,这项工作取得成功的一个重要因素是在东北亚搭建一个该地区各国参加的可持续的安全架构。

恩东·姆巴先生(赤道几内亚)(以西班牙语发言):赤道几内亚代表团欣见倡议通过第2464(2019)号决议,延长安全理事会第1718(2006)号决议所设专家小组的任期。今天的决议对于此刻的国

2/4 19-10512

际关系尤其重要,因为它将使专家组得以分析朝鲜 民主主义人民共和国核计划方面的活动情况。

安全理事会先前曾一致通过第1718 (2006)号和第1874(2009)号决议,这两项决议均谴责显然违反安理会决议和国际不扩散文书、威胁国际和平与安全的行为,目的是帮助安理会妥善执行《联合国宪章》所载的维护国际和平与安全的任务。据此,第1718 (2006)号决议第12段设立了一个由安理会各成员组成的安全理事会委员会,以监督朝鲜民主主义人民共和国执行安理会制定的制裁措施的情况,包括设立一个专家组,以支持委员会根据第1718 (2006)号决议第26段执行其授权任务。这两项决议均应有助于安理会收到有关终止朝鲜民主主义人民共和国核计划的明确答复。

国际社会一直通过在安全理事会多项决议中实行的制裁,来应对朝鲜民主主义人民共和国提出的挑战,其中最新的一项决议是第2397 (2017)号决议,考虑到它可能的覆盖面和对朝鲜民主主义人民共和国经济可能的影响,这是迄今最严厉的。截止现在,先前的八项制裁决议似乎并未以我们认为今天这项决议可能做到的方式,阻止朝鲜民主主义人民共和国当前的核计划和弹道导弹计划。凭借迄今业已建立的控制机制,制裁该国的各种措施似乎准备好在短期内切实带来预期的影响。尽管如此,潜在的紧张、压力以及各国在安全理事会维护的各种利益损害了委员会和专家组的工作,因为尽管专家组被称作是独立的,但是它行动的方式却表明,有时它听命于某些国家的政府,这导致其履职中的偏颇,削弱了其工作的公信力。

我想提醒专家组,无论在小组成员的任命方面可能已达成什么非官方的协议,最重要的是,他们应以自己立下的誓词为指导,根据《宪章》及其聘用方的规章,忠诚、酌情并且公正地履行193个国家的代表赋予他们的职能。无论他们可能面临什么压力,委员会专家组的任何糟糕的决定可导致错误的诠释,对无辜民众、组织以及国家采取严重的破坏性行为。我们相信专家组成员的专业素质。他们

的工作十分艰难且压力重重,我们大家表示衷心感谢。我们只是请他们明智和公正地行事。

赤道几内亚共和国指靠在第1874(2009)号决议中采纳的战略,用以帮助委员会监督对朝鲜民主主义人民共和国的制裁,专家组正是根据该决议设立的。

然而,我们也应该避免因我们的行动而造成崩溃,并确保安全理事会和国际社会的制裁不会因为不区分军事和民事目标、公共和私营部门而对人民造成后果。朝鲜民主主义人民共和国人民的基本需求很重要。如果我们只寻求不惜一切代价销毁武器、破坏核计划,而不关注濒死者和患病者,我认为我们将无法履行维护国际和平与安全的义务。我们可能会销毁被制裁的武器,却将看到一个病死和饿死者尸横遍野的荒芜的国度。

在这种情况下,我们晚上独处时,良心是否让我们睡得安稳?今天在座的15名代表、这些蓝色座椅上曾经的与会者和计划今后与会的人,要对朝鲜民主主义人民共和国每一个死于营养不良或疾病的无辜男女和儿童的生命负责。

我国认为,我们可以实现这两个目标。我们可以通过一系列旨在控制朝鲜民主主义人民共和国武器扩散的措施,对流向政府企业的奢侈品和燃料,以及对制造大规模毁灭性武器的部件保持高度警惕,同时也允许人民获得大米、面包、牛奶、药品和输液、书籍和玩具,以便过上有尊严的生活。

第2464(2019)号决议的通过应该标志着安理会工作方法的前后变化,即如何管理委员会及其专家小组、如何告知其有关朝鲜民主主义人民共和国领导的危险军备竞赛的信息。我鼓励第1718(2006)号决议所设委员会继续取得出色成果。

吴海涛先生(中国):中国支持安理会1718委员会专家小组按授权开展工作,对专家小组授权延期决议草案投了赞成票。

19-10512 3/4

安理会决议规定,对朝制裁措施不应影响对朝人道援助。专家小组和委员会应严格根据授权行事。各方应全面、完整、准确执行安理会涉朝决议。安理会应保持团结,共同推动半岛问题政治解决进程。

朝鲜半岛问题只能通过政治对话和平解决。对话要继续下去并取得进展,关键是要平衡照顾各方合理关切,按照一揽子分阶段同步走的思路,推进半岛无核化和建立半岛和平机制进程。

中方始终坚持实现半岛无核化,坚持维护半岛和平稳定,坚持通过对话协商解决问题。中方一贯全面严格执行安理会有关决议。中方重视联合国等人道援助机构在朝开展的工作,愿继续提供必要支持和协助。中方将继续与有关各方保持密切沟通,为实现半岛无核化目标和东北亚长治久安发挥积极作用。

德拉特先生(法国)(以法语发言):法国欢迎一致通过美国提交的第2464(2019)号决议,我感谢美国致力于解决这一问题。主席先生,该决议允许延长协助第1718(2006)号决议所设委员会的专家小组的任务期限,该委员会在你担任主席期间负责跟进对朝鲜的制裁。我全力支持并感谢委员会主席德国和专家小组所做的工作。我要感谢专家们的承诺,他们尤其必须能够在我们确立并重申的任务框架内开展活动。

1718委员会和协助该委员会的专家小组是安理 会用于核查制裁实施情况、以及劝阻各方(从朝鲜 开始)参与逃避制裁活动的主要工具。正如专家小 组3月发表的最新报告(S/2019/171)所证实的那样, 朝鲜继续在更大范围内,通过日益多样化和复杂的 方法违反和逃避制裁。

因此,我们比以往更需要严格、全面和普遍实施制裁。这样实施制裁对于保持我们在严肃谈判中的优势,实现朝鲜境内完全、不可逆和可核查的无核化至关重要。法国将继续充分致力于此。

克莱先生(联合王国)(以英语发言):联合王国 欢迎一致通过第2464(2019)号决议,延长专家小组 的任务期限。专家小组的工作对于确保有效实施制 裁和报告正在发生逃避制裁现象的领域至关重要。 安理会一致同意这些制裁措施,在专家小组的支持 下,我们必须确保制裁得到充分实施,无论其是针 对进口精炼石油,还是驱逐朝鲜民主主义人民共和 国的劳工。

包括朝鲜民主主义人民共和国在内的一些国家 试图将人道主义局势归咎于制裁。人道主义支持和 援助供应不足,是因为朝鲜民主主义人民共和国政 府的政策,而不是因为制裁。这些政策包括将数十 亿美元转用于被禁止的核计划和弹道导弹计划,以 及拒绝让国际社会监测援助发放情况。

拟定安全理事会关于朝鲜民主主义人民共和国的制裁决议时,纳入了旨在避免人道主义影响的豁免。我们应当能够通过第1718(2006)号决议所设委员会,继续监测人道主义豁免进程运作的有效性。

下午5时55分散会。

4/4 19-10512